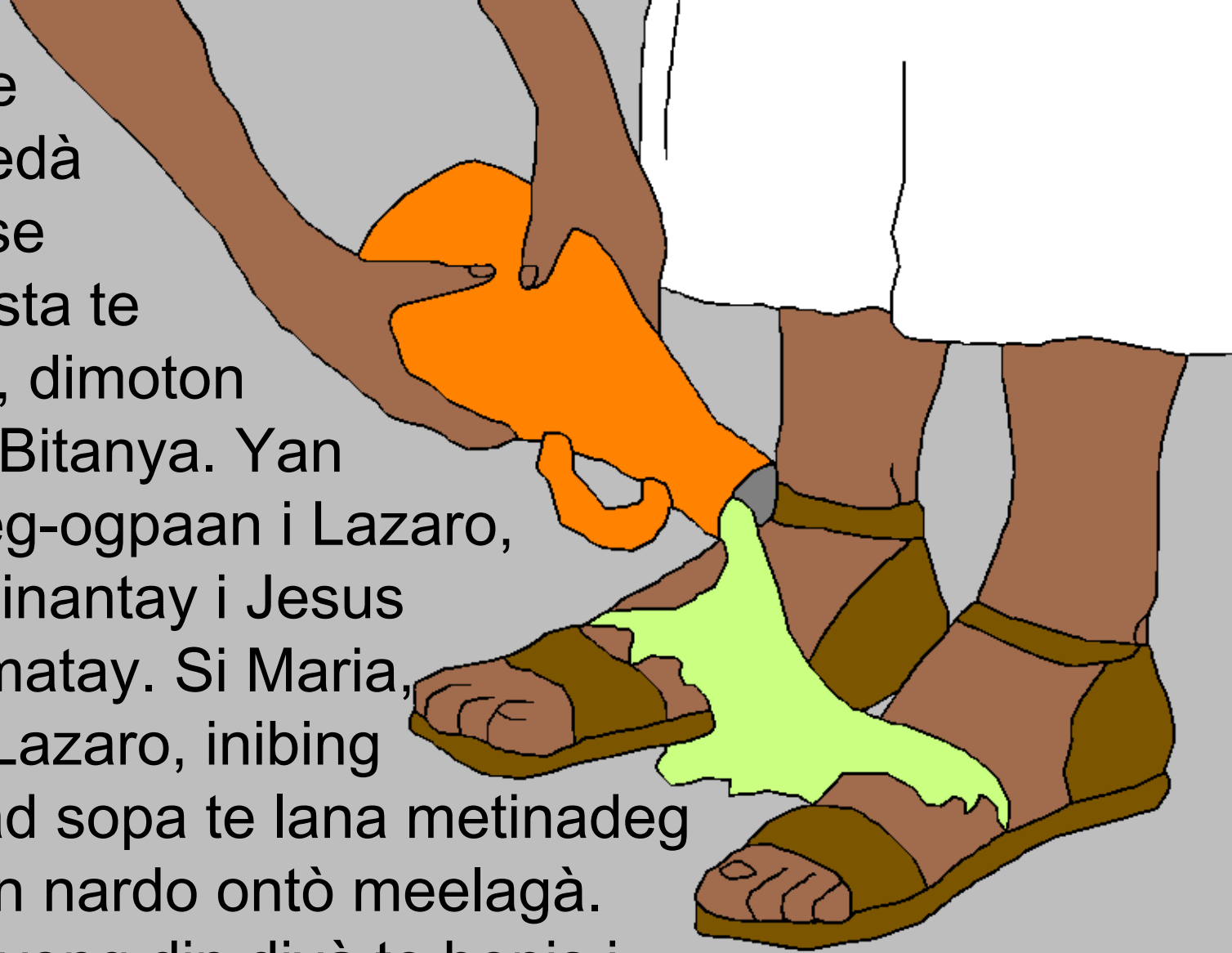


www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Enem pa se
aldaw te wedà
pa dateng se
aldaw te Pista te
Pegpelowà, dimoton
si Jesus te Bitanya. Yan
se lonsod eg-ogpaan i Lazaro,
sìyan otaw inantay i Jesus
lekat te nematay. Si Maria,
sìyan adi i Lazaro, inibing
din se sebad sopa te lana metinadeg
iningedanan nardo ontò meelagà.
Yan se intoyong din diyà te benis i
Jesus, aw logay din se inggalis din te benis i Jesus.
Nelegeb se kedakel te balay te nadeg niyan.



Nayan, doen sebad tinoledaan i Jesus ngadan din si Judas Iscariote. Dimoton sikandin te munge pengolo te simbahan aw migpebelaw-belaway dan tepad te pegtolok din ki Jesus amon dekepen dan. Pegdineg dan te kagi din, neluba dan aw migpakang dan te doen kwarta ibegay dan diyà kandin. Penga niyan, migtagad si Judas te mèpiya aldaw amon itolok din si Jesus.



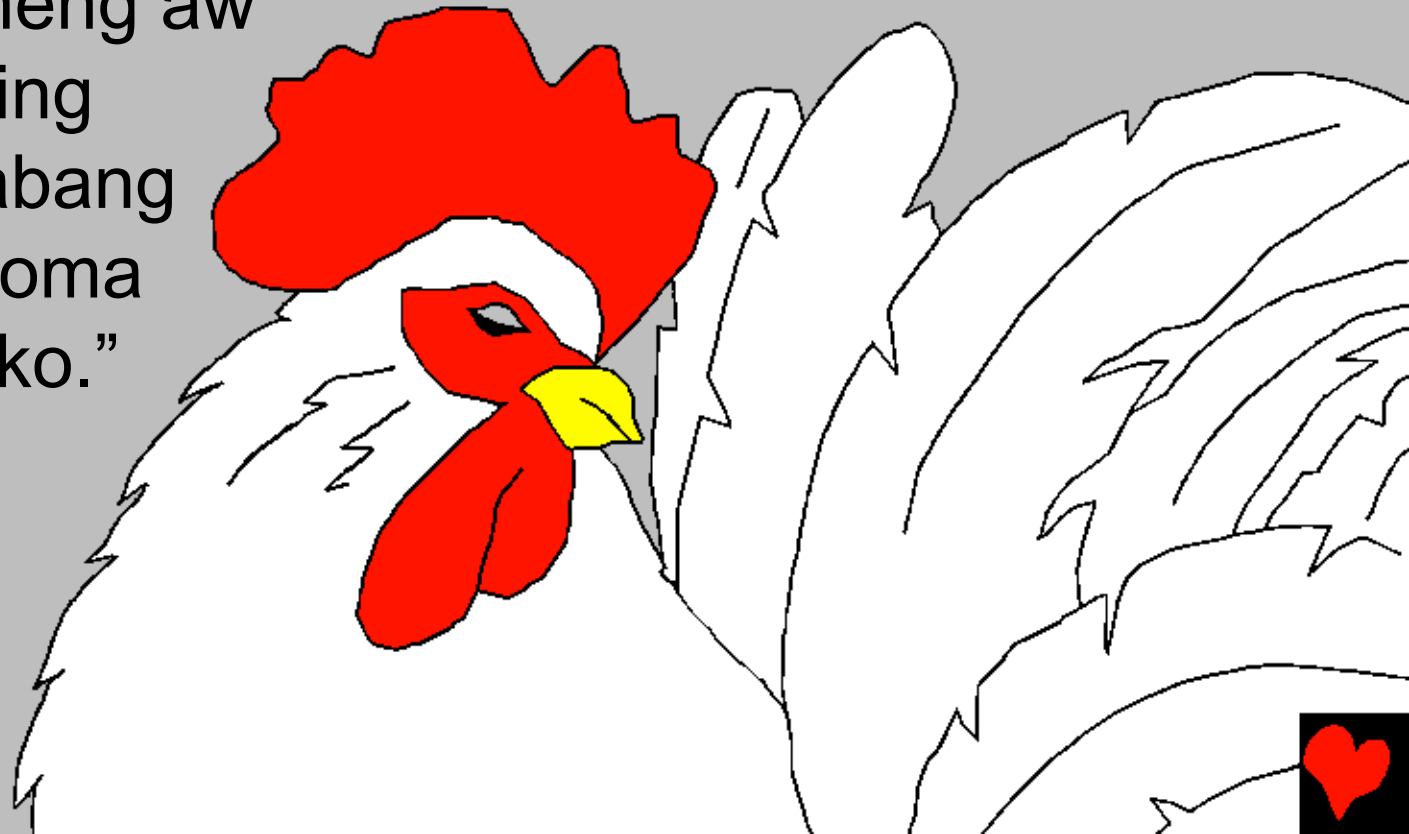
Penga niyan, timolò dan kandin, aw mig-inang dan te kànen. Nayan, telobo dan pa kimaen, nengabat si Jesus te pan, aw migpesiontong sikandin diyà te Timanem, aw binelà-belà din se pan, aw inteped din diyà kandan, aw minikagi, “Kàni niyo se pan seini, so yan se lawa ko.”



Penga niyan, inabat din heman se tabò, aw migpesiontong sikandin diyà te Timanem, aw impeinem din iyan diyà kandan, aw minikagi, “Kedita niyo minem kani, so seini se dipanog ko, aw pineokit kani, doen den kaling peokit pesalo doton te Timanem. Pineokit te pegkematay ko, pegwedaden din se salà te ontò medita otaw.”

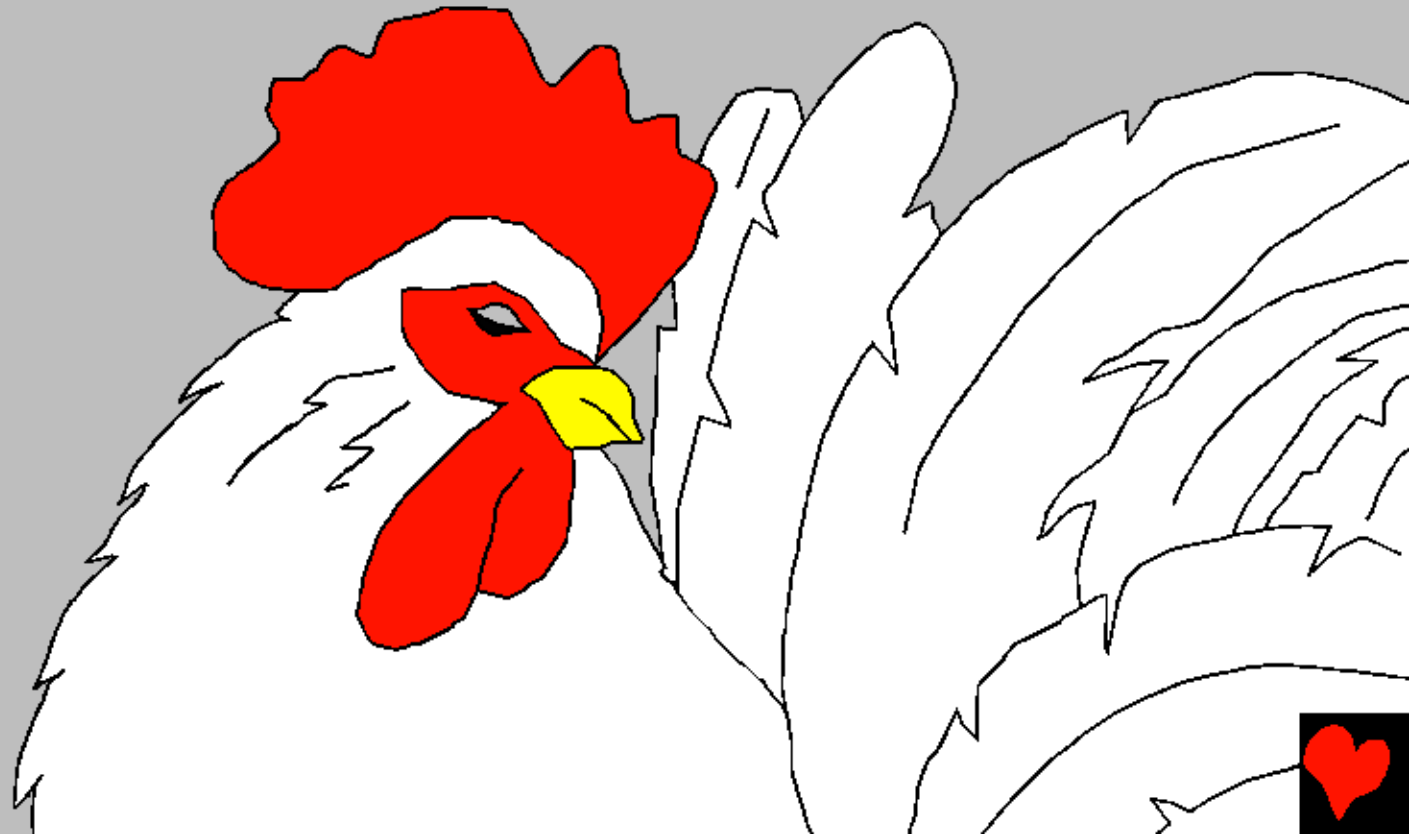


Penga niyan, minikagi si Jesus diyà ki Pedro, “Simon, penenalan ka kanak. Pinemoyò i Satanas diyà te Timanem amon megtandà kenyo, iling te inangen te otaw meg-etap te omay trigo. Meneng migtawal-tawal a diyà te Amay ko tepad kamno amon gayed ka somalig diyà kanak. Pengkey tominàyog ka kanak te eked kenamay, meneng aw todà ka tomaking kanak, meketabang ka te munge doma no tinoledaan ko.”

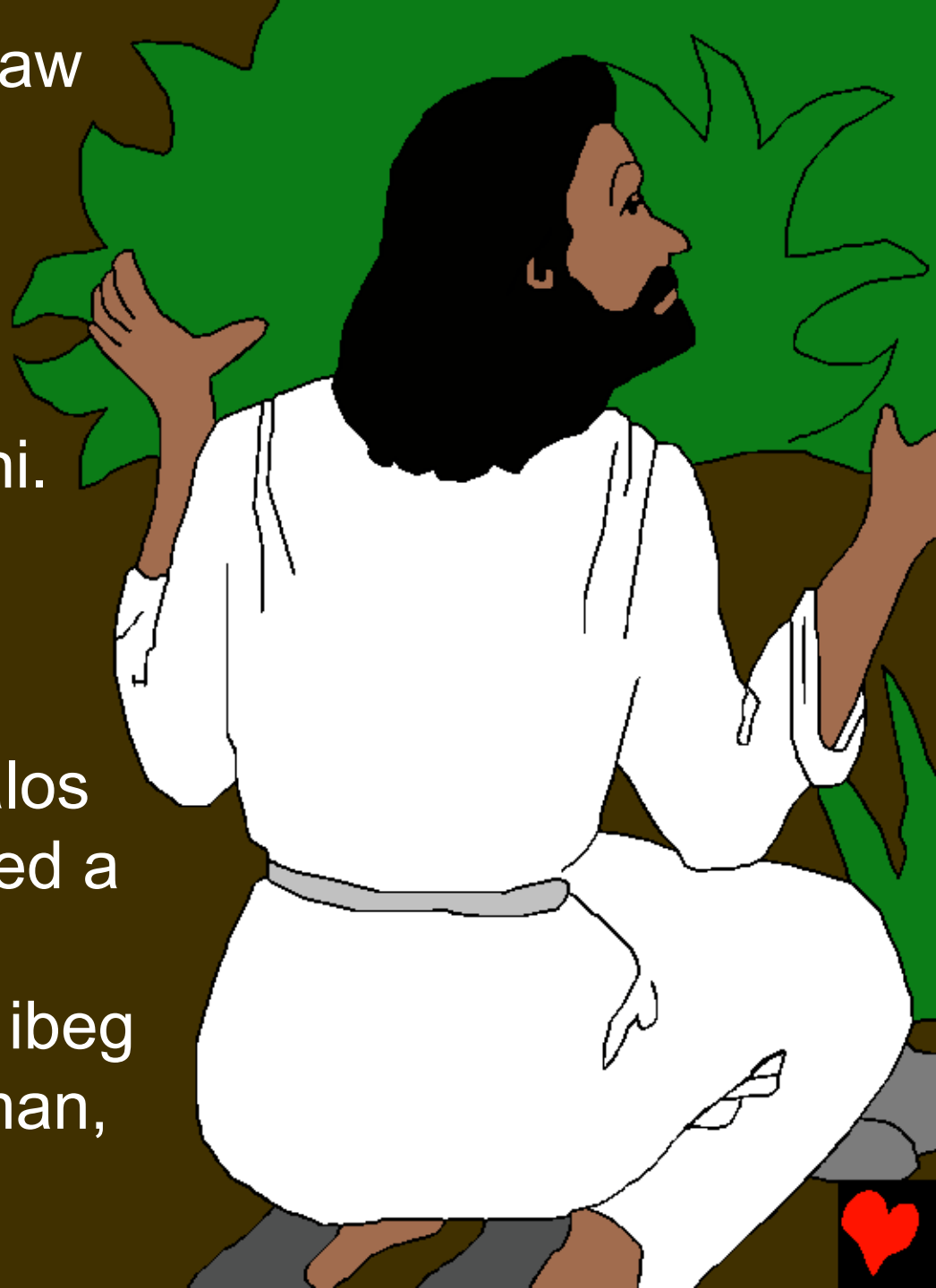


Minikagi si Pedro, “Pengolo, neketagad a den tomaking kamno pengkey kelebosowen a aw imetayan a.”

Minikagi si Jesus, “Pedro, penenalan ka kanak. Te eked pegkolaak se manok kealdaw iselem, ibolon no se pegtaking no kanak te meketelo.”



Nayan, dimoton si Jesus aw menge tinoledaan din te kekeyowan iningedanan Gitsimani. Pegdateng dan doton, minikagi si Jesus, “Pegtagad kaw dini. Domoton a sida amon megtawal-tawal a.” Migtawal-tawal sikandin, kagi din, “Amà, wedad palos eked no kebatog. Yan eked a no peden peokiti diyà te kelimahan seini. Meneng ibeg ko, kamno ibeg se metoman, kenà kanak.”



Nayan, minangay si Judas te munge sondalo aw munge otaw egtonggò te simbahan insogò te munge pengolo te simbahan aw Parisiyo, aw timaking dan kandin doton te kekeyowan. Nengibing dan te munge solò, aw gansà, aw kekamang dan. Pegketà nenigbas se sebad tinoledaan diyà te sineligan te ontò pengolo te simbahan, aw nepalot se telinga din lenged te kowanan. Meneng minikagi si Jesus, “Ikà niyo.” Penga niyan, nemaed sikandin te telinga te sineligan, aw negolì iyan.



Penga niyan, dinakep dan si Jesus aw inibing dan sikandin doton te balay te ontò pengolo te simbahan. Timelokon heman si Pedro meneng migpekediyò. Doen apoy kidoen te dowangen inantay te munge otaw migtonggò, aw migdoma heman si Pedro te munge otaw mig-ingadang kidoen.



Kidoen heman se sebad sineligan te ontò pengolo te simbahan. Sikandin se kedowa te sineligan pinelotan i Pedro te telinga din. Minikagi sikandin diyà ki Pedro, “Sikona besi se kinità ko migdoma kandin kidoen te kekeyowan.” Todà heman migbolon si Pedro, aw penga niyan migkolaak se manok. Penga niyan, nesayo si Pedro aw ontò migkelag.



Penga niyan, timindeg se kedita dan netipon, aw nengibing dan ki Jesus doton te gobirnadador si Pilato. Mig-insà si Pilato diyà kandin, “Sikona lay se Selotan te menge Judiyo?” Timaba si Jesus, “Ee. Benal se kagi nikaw.” Ibeg i Pilato megpelowà ki Jesus, aw yan todà din dan inikegiyan.

Meneng migbelobansag dan,

“Imetayi sikandin. Lensangi diyà te kros.”



Penga niyan, impeibing i Pilato si Jesus amon ilansang diyà te kros. Nayan, inibing si Jesus te mengine sondalo, aw impetiang dan kandin se kros lensangan kandin. Nesayo dan lekat te Jerusalem aw dimoton dan te bontod iningedanan Golgota te otaw eg-ikagi te Hebreo, meneng se kelebadan niyan, “Tòlan te Olo.”



Pegdateng dan doton, inlansang dan sikandin diyà te kros. Doen heman dowa otaw doma din inlansang diyà te kros intollok diyà te tangkil din, aw si Jesus diyà te tengà-tengà.



Pegkealas dosi te aldaw, migkengitngit se langit aw tanà lamig alas tris te meapon, so wedà senang se aldaw. Tigkan heman nelisì se kayad kidoen te tengà-tengà te daker simbahan te Jerusalem. Penga niyan, timawal si Jesus te daker se kagi din, “Amà, isalig ko den se pedowan ko diyà kamno.” Penga te peg-ikagi din kenyan, nematay sikandin.



Agpet den somallep se aldaw, aw
keeldawan niyan se Sebado aw
aldaw te peg-etod. Doen otaw
si Jose tege Arimatiya.

Sikandin se sebad
obanen egsegmanen
te munge doma din
obanen eglowan
diyà te munge
Judiyo,

aw egpeliman
sikandin te
peglowan te
Timanem. Pegkeapon
niyan, impesalig din
se pedowan din, aw
dimoton ki Pilato, aw
pinemoyò din se lawa
i Jesus amon
ilebeng din.



Keeldawan niyan, dalem te aldaw te
peg-etod, dimoton ki Pilato
se munge Parisiyo aw
munge pengolo te
simbahan, aw minikagi
dan, “Sir, doen
neeneng-enengan
day.”



“Te wedà pa kematay se otaw siyan
migpelingo-lingo Misiyas, minikagi
sikandin te meantay lekat
te nematay te iketelo
te aldaw.”



Penga niyan, dimoton dan te lebeng
aw impeket dan se pengilala diyà
te dakel bato insampeng
kenyan amon wedad
otaw meg-owang
kenyan. Penga niyan,
tinonggoan iyan
te munge sondalo.



Nayan, penga te aldaw te peg-etod, te
wedà pa libtak se aldaw te iselem
te Linggo, dimoton si Maria
tege Magdala aw kesangay
din te lebeng i Jesus.

Te wedà dan pa
dateng doton, ontò
miglinog, so doen
anghil te Timanem
dimateng lekat te
langit,

aw nengolid te
bato insampeng
te lebeng, aw
nenenoo sikandin
kidoen.



Tinegangtang se munge sondalo
tandà te lamit dan, aw nekeliyas
dan iling te otaw nematay.



Na, pegdateng te didowa bayi doton te
lebeng, minikagi se anghil, “Ikà
niyo egkelemitan. Netegahan
ko te inahà niyo si Jesus,
sìyan inlansang diyà te
kros. Meneng wedad
sikandin dini, so
neantay den lekat
te nematay. Yan
se tapay
din

impakang. Awop kaw
diyà amon kitaen niyo
se linebengan kandin.”



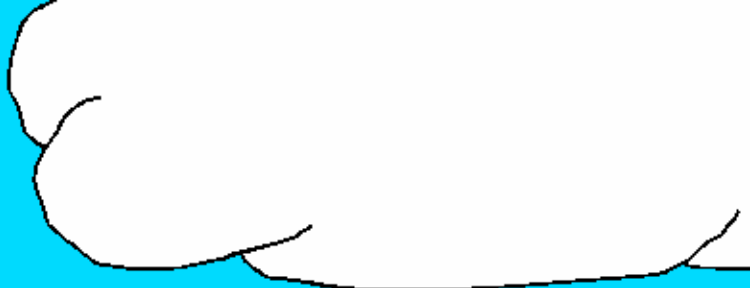
Penga niyan, migpekegaen dan se nesayo lekat te lebeng. Pengkey nelemitan dan, meneng ontò heman neluba se pedowan dan. Kimagnan dan amon meg-indan dan kenyan diyà te munge tinoledaan i Jesus.



Te wedà dan pa dateng doton, kinità dan
si Jesus kidoen te dalan, aw minikagi
sikandin, “Mèpiya iselem.”

Migpedapag dan diyà kandin,
aw limongken dan, aw
minawid dan te benis din,
aw migsimba dan kandin.





Penga niyan, migpekità si Jesus diyà te sempolò tegusà tinoledaan din dalem te pegpengaen dan. Simila sikandin kandan so wedà dan pemenal aw magsen se olo dan, so wedà dan pemenal te kagi te munge otaw kimità kandin penga te pegkeantay din lekat te nematay. Nayan, penga te peg-ikagi i Jesus diyà kandan, neengat sikandin doton te langit, aw nenenuo kidoen te tangkil te Timanem amon lomowan doma din.



Ontò nedekelan te Timanem te pedowan
se kedita te otaw, aw yan se doun te
insogò din se Batà din temisa amon
eked pelumuni se kedita te otaw
memenal kandin, meneng
begayan dan te kaling
pedowan wedad
teman.



Roma 3:23

Nekesalà se kedita te otaw. Wedad palos otaw mekeapet te ketòlid te Timanem.

Roma 6:23

Detengan te kemetayun wedad temanana se otaw eg-inang te salà. Meneng se ibowang te Timanem, yan se kaling pedowan wedad temanana pineokit te pegpemenal tadon te Pengolo tadon si Jesu Cristo.

Menge Hebreo 9:27

Keilangan mekesebad se pegkematay te kedita te otaw, aw penga niyan okomen kidon te Timanem.



Efeso 2:8,9

Pineokit te tabang te Timanem, impelowà kaw din lekat te salà te pegpemenal niyo ki Cristo kenà pineokit te inang niyo, meneng pineokit te bowang te Timanem kenyo. Wedad palos otaw megpelangkaw-langkaw, so eked pekelowà se otaw lekat te salà pineokit te eg-inangen din.

Roma 10:9,10

Aw mikagi kaw te benal migpesakop kaw den diyà te Pengolo tadon si Jesus, aw memenal kaw te inantay sikandin te Timanem lekat te nematay, yan mekelowà kaw lekat te pelumun te Timanem. Aw melobos se pedowan tadon te pegsalig tadon diyà ki Cristo, yan eneng-enengen te Timanem te metòlid kidon. Aw meg-indan kidon te menge doma otaw te benal simalig kidon den diyà ki Jesu Cristo, yan ipelowà kidon din lekat te pelumun din.



Juan 3:16,17

Ontò nedekelan te Timanem te pedowan se kedita te otaw, aw yan se doun te insogò din se Batà din temisa amon eked pelumuni se kedita te otaw memenal kandin, meneng begayan dan te kaling pedowan wedad temanana. Insogò te Timanem se Batà din dini te keneyonan kenà amon ipelumun din se otaw, meneng insogò din amon megpelowà te otaw.

1 Juan 5:11-13

Seini se intoladà te Timanem, te doen kaling pedowan wedad temanana imbegay din kenitadon, aw imbegay din iyan pineokit te Batà din si Jesus. Se otaw kiminawà te Batà te Timanem, yan se otaw doen kaling pedowan wedad temanana. Meneng se otaw wedà kinawà te Batà te Timanem, yan se otaw wedad kaling pedowan diyà kandin. Sinolatan ko sikiyo nemenal den diyà te Batà te Timanem amon ontò niyo ketegahan te doen den kaling pedowan niyo wedad temanana.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Manobo, Sarangani Bible (mbs) © 1982, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/ur/bible/1243/GEN.1.MBS>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

